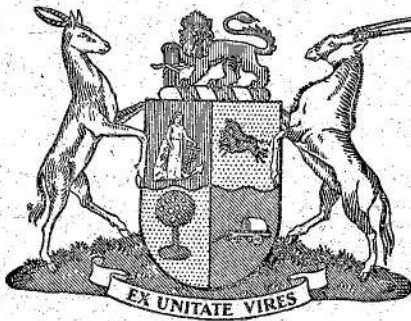




Buitengewone
Staatskoerant
Government Gazette
Extraordinary

(As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer)

(Registered at the Post Office as a Newspaper)

(REGULASIEKOERANT No. 449)

Prys 10c Price
 Oorsee 15c Overseas
 POSVRY - POST FREE

(REGULATION GAZETTE No. 449)

Vol. 15.]

PRETORIA, 5 FEBRUARIE 1965.
5 FEBRUARY

[No. 1020.]

PROKLAMASIE

VAN DIE STAATSPRESIDENT VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA.

No. 22, 1965.]

INWERKINGTREDING VAN SUBARTIKEL (1) VAN ARTIKEL SES VAN DIE ALGEMENE REGSWYSIGINGSWET, 1964.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by subartikel (2) van artikel ses van die Algemene Regswysigingswet, 1964 (Wet No. 80 van 1964), verklaar ek hierby dat die bepalings van genoemde artikel op die Vyfde dag van Februarie 1965, in werking tree.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Kaapstad op hede die Sewe-entwintigste dag van Januarie, Eenduisend Negehoenderd Vyf-en-sestig.

C. R. SWART,
 Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-rade.

B. J. VORSTER.

GOEWERMENSKENNISGEWINGS.

DEPARTEMENT VAN DOEANE EN AKSYNS.

No. R. 160.]

[5 Februarie 1965.

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964.—WYSIGING VAN BYLAE No. 4 (No. 4/2).

Ek, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister van Finansies, handelende kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel vyf-en-sewentig van die Doeane- en Aksynswet, 1964, wysig hierby Bylae No. 4 van genoemde Wet in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

T. E. DÖNGES,
 Minister van Finansies.

BYLAE.

I Item.	II Tariefpos en Beskrywing.	III Mate van Korting.
460·02	Deur na item 460·01 die volgende in te voeg: „ 460·02 29·14 Vinielasetaatmonomeer, in die hoeveel- hede en op die tye wat die Sekretaris van Handel en Nywerheid by bepaalde permit toelaat	Volle reg "

OPMERKING.—Die uitwerking van hierdie kennisgewing is dat voorsiening gemaak word vir 'n tydelike korting van reg, met inbegrip van anti-dumpingreg, op genoemde goedere.

PROCLAMATION

BY THE STATE PRESIDENT OF THE REPUBLIC OF SOUTH AFRICA.

No. 22, 1965.]

COMMENCEMENT OF SUB-SECTION (1) OF SECTION SIX OF THE GENERAL LAW AMENDMENT ACT, 1964.

By virtue of the powers vested in me by sub-section (2) of section six of the General Law Amendment Act, 1964 (Act No. 80 of 1964), I hereby declare that the provisions of the said section shall come into operation on the Fifth day of February, 1965.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Cape Town on this Twenty-seventh day of January, One thousand Nine hundred and Sixty-five.

C. R. SWART,
 State President.

By Order of the State President-in-Council.

B. J. VORSTER.

GOVERNMENT NOTICES.

DEPARTMENT OF CUSTOMS AND EXCISE.

No. R. 160.]

[5 February 1965.

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964.—AMENDMENT OF SCHEDULE No. 4 (No. 4/2).

I, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister of Finance, acting in terms of the powers vested in me by section seventy-five of the Customs and Excise Act, 1964, hereby amend Schedule No. 4 to the said Act to the extent set out in the Schedule hereto.

T. E. DÖNGES,
 Minister of Finance.

SCHEDULE.

I	II	III
Item.	Tariff Heading and Description.	Extent of Rebate.
460·02	By the insertion after item 460·01 of the following: "460·02 29·14 Vinyl acetate monomer, in such quantities and at such times as the Secretary for Commerce and Industries may allow by specific permit"	Full duty"

NOTE.—The effect of this notice is to provide for a temporary rebate of duty, including anti-dumping duty, on the goods mentioned.

DEPARTEMENT VAN SPOORWEE, HAWENS EN LUGDIENS.

No. R. 165.]

[5 Februarie 1965.

ALGEMENE SPOORWEGREGULASIES.

Dit het die Staatspresident behaag om, kragtens artikel drie van die Konsolidasiewet op die Beheer en Bestuur van Spoorweë en Hawens, 1957 (Wet No. 70 van 1957), goedkeuring te verleen aan die volgende wysiging van Algemene Spoorwegregulasie no. 138, afgekondig by Goewermentskennisgewing no. R. 1560 in *Regulasiekoerant* no. 239 van 11 Oktober 1963:

Regulasie no. 138.

Vervang paragraaf (b) deur die volgende:

„(b) Trokke met stasie-tot-stasieverkeer moet deur geadresseerdes (hulle agente ingesluit) afgelaai word binne twaalf werkeure nadat die trokke reggestoot is en gereed is om afgelaai te word, by gebreke waarvan staangeld deur sodanige geadresseerdes betaalbaar word teen die skaal wat van tyd tot tyd in die *Offisiële Spoorwegtariefboek* voorgeskryf word: met dien verstande dat waar 'n trok op of na 2.00 nm. op 'n werkdag reggestoot is en gereed is om afgelaai te word, dié bogenoemde tydperk van twaalf werkeureers vanaf 6.00 vm. op die eersvolgende werkdag begin loop.”

DEPARTEMENT VAN GESONDHEID.

No. R. 169.]

[5 Februarie 1965.

DIE SUID-AFRIKAANSE VERPLEEGSTERSRAAD.

WYSIGING VAN DIE REGULASIES VIR DIE OPLEIDING EN EKSAMINEER VIR DIE SERTIFIKAAT IN OPERASIESAALTEGNIK.

Die Minister van Gesondheid het, in uitoefening van die bevoegdheid hom verleen by subartikel (1) van artikel elf van die Wet op Verpleging, 1957 (Wet No. 69 van 1957), sy goedkeuring geheg aan die volgende wysigings van die regulasies vir die opleiding en eksamineer vir die sertifikaat in operasiesaaltegniek, wat deur die Suid-Afrikaanse Verpleegstersraad opgestel is en uitgevaardig is ingevolge Goewermentskennisgewing No. R. 949 van 28 Junie 1963, soos gewysig deur Goewermentskennisgewing No. R. 401 van 20 Maart 1964:—

1. *Regulasie 2, paragraaf (2), subparagraaf (c).*—Skrap die woorde:—

“met dien verstande dat die raad gedurende sodanige tussentydperk as wat hy nodig mag ag, 'n geregistreerde algemene verpleegster teenoor wie se naam so 'n sertifikaat nie geregistreer is nie, maar wat 'n bevredigende diens tydperk van minstens twee jaar gelewer het in die hoedanigheid van toesighoudende operasiesaalsuster in 'n hospitaal wat deur die Raad goedgekeur is, mag toelaat om in beheer van die opleiding te wees.”

DEPARTMENT OF RAILWAYS, HARBOURS AND AIRWAYS.

No. R. 165.]

[5 February 1965.

GENERAL RAILWAY REGULATIONS.

The State President has been pleased, in terms of section three of the Railways and Harbours Control and Management (Consolidation) Act, 1957 (Act No. 70 of 1957), to approve of the following amendment to General Railway regulation No. 138, published under Government Notice No. R. 1560 in *Regulation Gazette* No. 239 of the 11th October 1963:—

Regulation No. 138.

By the substitution for paragraph (b) of the following:—

“(b) Trucks containing S. to S. traffic shall be unloaded by consignees (in which terms their agents are included) within twelve working hours after the trucks have been placed in position, ready for unloading, failing which demurrage charges at the rates from time to time prescribed in the *Official Tariff Book* shall become payable by such consignees: Provided that where a truck has been placed in position, ready for unloading, at or after 2.00 p.m. on a working day, the above-mentioned period of twelve working hours shall begin to run only as from 6.00 a.m. on the first ensuing working day.”

DEPARTMENT OF HEALTH.

No. R. 169.]

[5 Februarie 1965.

THE SOUTH AFRICAN NURSING COUNCIL.

AMENDMENT OF THE REGULATIONS FOR THE TRAINING AND EXAMINATION FOR THE CERTIFICATE IN OPERATING THEATRE TECHNIQUE.

The Minister of Health, in exercise of the powers conferred on him by sub-section (1) of section eleven of the Nursing Act, 1957 (Act No. 69 of 1957), has approved of the following amendments to the regulations for the training and examination for the certificate in operating theatre technique, made by the South African Nursing Council and published under Government Notice No. R. 949 of the 28th June, 1963; as amended by Government Notice No. R. 401 of the 20th March, 1964:—

1. *Regulation 2, paragraph (2), sub-paragraph (c).*—Delete the words:—

“provided that the council may, during such interim period as it may deem necessary permit a registered general nurse against whose name such a certificate is not registered but who has satisfactorily served for a period of not less than two years as a supervising theatre sister in a hospital approved of by the council, to be in charge of the training.”

2. *Regulasie 3, paragraaf (1).*—Vervang die bestaande paragraaf (1) deur die volgende paragraaf:—

“(1) Die opleidingstydperk is twee honderd (200) dae (behalwe diensvry dae) en moet binne ’n tydperk van hoogstens vyftien (15) maande voltooi word, tensy die raad anders bepaal.”

3. *Regulasie 4.*—Vervang die bestaande regulasie 4 deur die volgende regulasie:—

“4. Elke leerling moet die volgende bywoon—

- (1) minstens twee (2) lesings oor die geskiedenis van chirurgie en narkosemiddels;
- (2) minstens drie (3) lesings oor die etiek van chirurgie en narkosemiddels;
- (3) minstens vyf (5) lesings oor die regs-geneeskundige aspekte;
- (4) minstens vyf (5) lesings oor die administrasie van die operasiesaal;
- (5) minstens vier (4) lesings oor bakteriologie en sterilisasie;
- (6) minstens twaalf (12) lesings en demonstrasies oor operasiesaaltegniek;
- (7) minstens vyftien (15) lesings en vyftien (15) demonstrasies oor die verpleegster se pligte in die operasiesaal vir operasies met besondere verwysing na die operasies waarna in regulasie 2 (2) (a) verwys word;
- (8) minstens drie (3) lesings en drie (3) demonstrasies oor die voorbereiding vir narkosemiddels;
- (9) minstens vyf (5) lesings en vyf (5) demonstrasies oor die voorbereidings vir alle metodes van herstel van bewussyn;
- (10) minstens twintig (20) lesings en demonstrasies oor instrumente vir alle soorte operasies;
- (11) minstens twaalf (12) lesings oor toegepaste anatomie;
- (12) minstens twee (2) lesings oor operasiesaalgevaar;
- (13) minstens twee (2) lesings oor die bewaring en beheer van radioaktiewe stowwe;
- (14) minstens een (1) lesing oor die bewaring en beheer van weefselmonsters.”

4. *Regulasie 6.*—Skrap paragraaf (1).

No. R. 170.] [5 Februarie 1965.
DIE SUID-AFRIKAANSE VERPLEEGSTERSRAAD.

WYSIGING VAN DIE REGULASIES BETREFFENDE
DIE GEDRAG VAN GEREISTREERDE
VROEDVROU WAT ONBETAAMLIKE OF
SKANDELIKE GEDRAG UITMAAK EN DIE
VOORWAARDES WAARONDER HULLE HUL
BEROEP MAG UITOEFEN.

Die Minister van Gesondheid het, in uitoefening van die bevoegdheid hom verleen by subartikel (1) van artikel elf van die Wet op Verpleging, 1957 (Wet No. 69 van 1957), sy goedkeuring geheg aan die wysiging van die regulasies betreffende die gedrag van geregistreerde vroedvroue wat onbetaamlike of skandelijke gedrag uitmaak en die voorwaardes waaronder hulle hul beroep mag uitoefen wat deur die Suid-Afrikaanse Verpleegstersraad gemaak is en gepubliseer is ingevolge Goewermentskennisgewing No. R. 936 van 28 Junie 1963, soos volg:—

BYLAE A.

Onder die opskrif *Geboorte*—

- (i) vervang die woorde „Temperatuur en pols by aankoms” deur die woorde „Temperatuur, pols en bloeddruk by aankoms”;
- (ii) vervang die woorde „Kaart van moeder se polslag en temperatuur tydens die geboorte” deur die woorde „Kaart van moeder se polslag, temperatuur en bloeddruk tydens die geboorte”;
- (iii) voeg na die item „Datum en tyd van voltooiing van die derde stadium”, die item—
„Bloeddruk by voltooiing van die derde stadium . . .” in.

2. *Regulation 3, paragraph (1).*—For the existing paragraph (1), substitute the following paragraph:—

“(1) The period of training shall be two hundred (200) days (excluding days off duty) and shall be completed within a period of not more than fifteen (15) months, unless the council determines otherwise.”

3. *Regulation 4.*—For the existing regulation 4, substitute the following regulation:—

“4. Every student shall attend—

- (1) at least two (2) lectures in the history of surgery and anaesthetics;
- (2) at least three (3) lectures in the ethics of surgery and anaesthetics;
- (3) at least five (5) lectures in the medico-legal aspects;
- (4) at least five (5) lectures in the administration of the operating theatre;
- (5) at least four (4) lectures in bacteriology and sterilization;
- (6) at least twelve (12) lectures and demonstrations in theatre technique;
- (7) at least fifteen (15) lectures and fifteen (15) demonstrations covering the nurse's duties in the theatre for operations, with particular reference to the operations referred to in regulation 2 (2) (a);
- (8) at least three (3) lectures and three (3) demonstrations in the preparation for anaesthetics;
- (9) at least five (5) lectures and five (5) demonstrations in the preparation for all forms of resuscitation;
- (10) at least twenty (20) lectures and demonstrations on instruments for all types of operations;
- (11) at least twelve (12) lectures in applied anatomy;
- (12) at least two (2) lectures in theatre hazards;
- (13) at least two (2) lectures in the care and control of radio-active substances;
- (14) at least one (1) lecture in the care and control of tissue specimens.”

4. *Regulation 6.*—Delete paragraph (1).

No. R. 170.] [5 February 1965.
THE SOUTH AFRICAN NURSING COUNCIL.

AMENDMENT OF THE REGULATIONS REGARDING THE CONDUCT OF REGISTERED MIDWIVES WHICH SHALL CONSTITUTE IMPROPER OR DISGRACEFUL CONDUCT AND THE CONDITIONS UNDER WHICH THEY MAY CARRY ON THEIR CALLING.

The Minister of Health, in exercise of the powers conferred on him by sub-section (1) of section eleven of the Nursing Act, 1957 (Act No. 69 of 1957), has approved of the amendment to the regulations regarding the conduct of registered midwives which shall constitute improper or disgraceful conduct and the conditions under which they may carry on their calling, made by the South African Nursing Council and published under Government Notice No. R. 936 of the 28th June, 1963, as follows:—

ANNEXURE A.

Under the heading *Labour*—

- (i) for the words “Temperature and pulse on arrival”, substitute the words “Temperature, pulse and blood pressure on arrival”;
- (ii) for the words “Chart of maternal pulse and temperature during labour”, substitute the words “Chart of maternal pulse, temperature and blood pressure during labour”;
- (iii) after the item “Date and time of completion of third stage”, add the item—
“Blood pressure on completion of third stage . . .”.

DEPARTEMENT VAN KLEURLINGSAKE.

No. R. 166.]

[5 Februarie 1965.]

WET OP ONDERWYS VIR KLEURLINGE, 1963.—
WYSIGING VAN REGULASIES.

Die Minister van Kleurlingsake wysig hierby kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *vier-en-dertig* van die Wet op Onderwys vir Kleurlinge, 1963 (Wet No. 47 van 1963), die regulasies gepubliseer by Goewermmentskennisgewing No. R. 1898 van 21 November 1963, soos volg:—

1. Paragraaf (a) van subregulasie 1 van regulasie T1.1 word hierby deur die volgende paragraaf vervang:

„(a) indien hy nie tot gereelde skoolbesoek verplig is nie, minstens die vyfde standaard met welslae voltooi het: Met dien verstande dat waar daar op die datum van inwerkingtreding van hierdie regulasies in enige provinsie losiestoelae aan primêre leerlinge toegeken is, die Minister, in oorleg met die Minister van Finansies, 'n losiestoelae ingevolge hierdie regulasie mag toeken aan 'n leerling wat nog nie die vyfde standaard met welslae voltooi het nie.”

2. Paragraaf (a) van subregulasie 1 van regulasie T2.1 word hierby deur die volgende paragraaf vervang:

„(a) Die leerling, indien hy nie tot gereelde skoolbesoek verplig is nie, moet minstens standaard vyf met welslae voltooi het: Met dien verstande dat waar daar op die datum van inwerkingtreding van hierdie regulasies in enige provinsie vervoertoelae aan primêre leerlinge toegeken is, die Minister, in oorleg met die Minister van Finansies, 'n vervoertoelae ingevolge hierdie regulasie mag toeken aan 'n leerling wat nog nie die vyfde standaard met welslae voltooi het nie.”

DEPARTEMENT VAN JUSTISIE

No. R. 167.]

[5 Februarie 1965.]

AFKONDIGING VAN BESONDERHEDE INGEVOLGE ARTIKEL TIEN TER VAN DIE WET OP DIE ONDERDRUKKING VAN KOMMUNISME, 1950 (WET No. 44 VAN 1950), SOOS GEWYSIG.

Die Minister van Justisie het kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *tien ter* van die Wet op die Onderdrukking van Kommunisme, 1950 (Wet No. 44 van 1950), soos gewysig, sy goedkeuring geheg aan die afkondiging in die *Staatskoerant* van onderstaande besonderhede van kennisgewings wat ingevolge paragraaf (e) van subartikel (1) van artikel vyf of subartikel (1) van artikel *nege* van genoemde Wet uitgereik is en waarby sekere persone verbied is om byeenkomste by te woon:—

DEPARTMENT OF COLOURED AFFAIRS.

No. R 166.]

[5 February 1965.]

COLOURED PERSONS EDUCATION ACT, 1963.—
AMENDMENT OF REGULATIONS.

The Minister of Coloured Affairs hereby amends, by virtue of the powers vested in him by section *thirty-four* of the Coloured Persons Education Act, 1963 (Act No. 47 of 1963), the regulations published by Government Notice No. R. 1898 of the 21st November, 1963, as follows:—

1. The following paragraph is hereby substituted for paragraph (a) of sub-regulation 1 of regulation T1.1:—

“(a) such pupil has successfully completed at least the fifth standard, or, unless regular school attendance is compulsory for him: Provided that where at the date of commencement of these regulations boarding allowances have been granted in any province to primary pupils, the Minister may, in consultation with the Minister of Finance, grant a boarding allowance in terms of this regulation to a pupil who has not successfully completed the fifth standard.”

2. The following paragraph is hereby substituted for paragraph (a) of sub-regulation 1 of regulation T2.1:—

“(a) the pupil has successfully completed at least the fifth standard, or unless regular school attendance is compulsory for him: Provided that where at the date of commencement of these regulations travelling allowances have been granted in any province to primary pupils, the Minister may, in consultation with the Minister of Finance, grant a travelling allowance in terms of this regulation to a pupil who has not successfully completed the fifth standard.”

DEPARTMENT OF JUSTICE

No. R. 167.]

[5 February, 1965.]

PUBLICATION OF PARTICULARS IN TERMS OF SECTION *TEN TER* OF THE SUPPRESSION OF COMMUNISM ACT, 1950 (ACT No. 44 OF 1950), AS AMENDED.

The Minister of Justice has, by virtue of the powers vested in him by section *ten ter* of the Suppression of Communism Act, 1950 (Act No. 44 of 1950), as amended, approved the publication in the *Government Gazette* of the following particulars of notices issued in terms of paragraph (e) of sub-section (1) of section *five* or sub-section (1) of section *nine* of the said Act whereby certain persons were prohibited from attending gatherings:—

A.	B.	C.	D.	E.
Naam. Name.	Adres in kennisgewing vermeld. Address mentioned in Notice.	Artikel ingevolge waarvan kennisgewing uitgereik is. Section in terms of which Notice was issued.	Datum waarop die kennisgewing aan die persoon genoem in kolom A oorhandig is. Date on which Notice was delivered to the person mentioned in Column A.	Datum waarop kennisgewing verstryk. Date on which Notice Expires.
Simmons, Dr. Harold Jack.....	13 Bridleweg/Road, Oranjezicht, Kaapstad/ Cape Town	5 (1) (e)	22/12/64	30/11/69
Tlhapane, Euphemia Nana.....	1617 Mofolo-sentraal/Central, Johannesburg..	9 (1)	8/12/64	30/11/69

No. R. 168.] [5 Februarie 1965.

Hierby word ingevolge subartikel (4) van artikel *agt* van die Wet op die Onderdrukking van Kommunisme, 1950 (Wet No. 44 van 1950), kennis gegee dat die naam vervat in die Bylae hiervan geskrap is van die lys wat by Goewermentskennisgewing No. R. 1907 van 16 November 1962 afgekondig is.

BYLAE.

Cousins, Paula Delverie (née Henkel).

No. R. 171.] [5 Februarie 1965.

Hierby word ingevolge subartikel (4) van artikel *agt* van die Wet op die Onderdrukking van Kommunisme, 1950 (Wet No. 44 van 1950), kennis gegee dat die naam vervat in die Bylae hiervan geskrap is van die lys wat by Goewermentskennisgewing No. R. 1907 van 16 November 1962 afgekondig is.

BYLAE.

Phukubye, Joseph.

No. R. 168.] [5 February 1965.

Notice is hereby given, in terms of sub-section (4) of section *eight* of the Suppression of Communism Act, 1950 (Act No. 44 of 1950), that the name contained in the Schedule hereto has been removed from the list published in Government Notice No. R. 1907 of the 16th November, 1962.

SCHEDULE.

Cousins, Paula Delverie (née Henkel).

No. R. 171.] [5 February 1965.

Notice is hereby given in terms of sub-section (4) of section *eight* of the Suppression of Communism Act, 1950 (Act No. 44 of 1950), that the name contained in the Schedule hereto has been removed from the list published in Government Notice No. R. 1907 of the 16th November, 1962.

SCHEDULE.

Phukubye, Joseph.

INHOUD.

No.	PROKLAMASIE.	BLADSY
22.	Die Algemene Regswysigingswet, 1964: Inwerkingtreding	1
	Departement van Doeane en Aksyns.	
	GOEWERMENTSKENNISGEWING.	
R. 160.	Doeane- en Aksynswet, 1964: Wysiging van Bylae No. 4 (No. 4/2)	1
	Departement van Spoorweë en Hawens.	
	GOEWERMENTSKENNISGEWING.	
R. 165.	Algemene Spoorwegregulasies	2
	Departement van Gesondheid.	
	GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.	
R. 169.	Wysiging van die Regulasies vir die Op- leiding en Eksamineer vir die Sertifikaat in Operasiesaaltegniek	2
R. 170.	Wysiging van die Regulasies Betreffende die Gedrag van Geregistreerde Vroed- vroue wat Onbetaamlike of Skandelige Gedrag Uitmaak en die Voorwaardes Waaronder hulle hul Beroep mag Uit- oefen	3
	Departement van Kleurlingsake.	
	GOEWERMENTSKENNISGEWING.	
R. 166.	Wet op Onderwys vir Kleurlinge, 1963: Wysiging van Regulasies	4
	Departement van Justisie.	
	GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.	
R. 167.	Persone Verbied om Byeenkomste By te Woon	4
R. 168.	Persone Verbied om Byeenkomste By te Woon: Skrapping	5
R. 171.	Persone Verbied om Byeenkomste By te Woon: Skrapping	5

CONTENTS.

No.	PROCLAMATION.	PAGE
22.	The General Law Amendment Act, 1964: Commencement	1
	Department of Customs and Excise.	
	GOVERNMENT NOTICE.	
R. 160.	Customs and Excise Act, 1964: Amend- ment of Schedule No. 4 (No. 4/2)	1
	Department of Railways and Harbours.	
	GOVERNMENT NOTICE.	
R. 165.	General Railway Regulations	2
	Department of Health.	
	GOVERNMENT NOTICES.	
R. 169.	Amendment of the Regulations for the Training and Examination for the Certificate in Operating Theatre Technique	2
R. 170.	Amendment of the Regulations Regarding the Conduct of Registered Midwives which shall Constitute Improper or Dis- graceful Conduct and the Conditions under which They may Carry on Their Calling	3
	Department of Coloured Affairs.	
	GOVERNMENT NOTICE.	
R. 166.	Coloured Persons Education Act, 1963: Amendment of Regulations	4
	Department of Justice.	
	GOVERNMENT NOTICES.	
R. 167.	Persons Prohibited from Attending Gatherings	4
R. 168.	Persons Prohibited from Attending Gatherings: Removed	5
R. 171.	Persons Prohibited from Attending Gatherings: Removed	5

Koop Nasionale Spaarsertifikate**Buy National Savings Certificates**

DIT BETAAL U OM TE SPAAR!

SPAAR

- ★ VIR U FAMILIE SE TOEKOMS!
- ★ VIR U EIE HUIS!
- ★ VIR U AFTREDE!
- ★ VIR ALLE GEVALLE VAN NOOD!

POSSPAARBANK

Die Posspaarbank verdien $2\frac{1}{2}\%$ rente op die maandelikse balans, waarvan tot R100 per jaar van die rente van *Inkomstebelasting Vrygestel* is.

Die eerste belegging hoef nie meer as 10c te wees nie. So 'n rekening is baie handig in tye van nood of wanneer met vakansie, omdat stortings en terugvorderings by enige Poskantoor in die Republiek gedoen kan word.

Nie meer as R4,000 mag gedurende 'n boekjaar deur een persoon ingelê word nie.

IT PAYS YOU WELL TO SAVE!

SAVE

- ★ FOR YOUR FAMILY'S FUTURE!
- ★ FOR YOUR OWN HOME!
- ★ FOR YOUR RETIREMENT!
- ★ FOR ALL EMERGENCIES!

POST OFFICE SAVINGS BANK

The Post Office Savings Bank earns $2\frac{1}{2}\%$ interest on the monthly balance, of which interest up to R100 per annum is *Free of Income Tax*.

The first deposit need to be no more than 10c. Such an account is very handy in times of emergency or when on holiday, as deposits or withdrawals can be made at any Post Office in the Republic.

Not more than R4,000 may be deposited by one person during a financial year.

NYWERAARS, SAKEMANNE EN EKONOME!

Benodig u 'n omvangryke en geredelik beskikbare bron van statistiese inligting vir die Republiek van Suid-Afrika vir die afgelope 18 jaar?

Koop 'n eksemplaar van die Buro vir Statistiek se nuwe Publikasie:

„STATISTIESE JAARBOEK 1964"

Hierdie publikasie bevat meer as 600 bladsye van statistiese tabelle en 31 vol-bladsy grafieke.

Die volgende onderwerpe word gedek:—

Bevolking
Volkstrek
Lewenstatistieke
Gesondheid
Onderwys
Bestaansbeveiliging
Geregte Statistieke
Arbeid

Pryse
Landbou
Visserie
Mynwese
Nywerheid
Binnelandse Handel
Buitelandse Handel
Vervoer

Kommunikasie
Openbare Finansies
Geld- en Bankwese en
Algemene Finansies
Volksrekeninge
Bruto Kapitaalvorming
Betalingsbalans
Buitelandse Lasten en Bates

Eksemplare van die
STAATSDRUKKER, PRETORIA OF KAAPSTAD verkrygbaar.

Prys R3.30. Oorsee R4.15 Posvry.

INDUSTRIALISTS, BUSINESSMEN AND ECONOMISTS!

Do you require a comprehensive readily available source of statistical information for the Republic of South Africa over the past 18 years?

Buy a copy of the Bureau of Statistics' new Publication:

"STATISTICAL YEAR BOOK 1964"

This publication contains more than 600 pages of statistical tables and 31 full-page charts.

The following subjects are covered:—

Population
Migration
Vital Statistics
Health
Education
Social Security
Judicial Statistics
Labour

Prices
Agriculture
Fisheries
Mining
Industry
Internal Trade
Foreign Trade
Transport

Communication
Public Finance
Statistics of Large Towns
Currency, Banking and
General Finance
National Accounts
Balance of Payments
Foreign Liabilities and Assets

Copies obtainable from the
GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA OR CAPE TOWN.

Price R3.30. Overseas R4.15 Post Free.

Maak gebruik van die...

Posspaarbank!

Die veiligheid van u geld word deur die Staat gewaarborg en u is verseker van streng geheimhouding en ongeëwenaarde diens in verband met inlaes en opvragings

Die rente op inlaes in gewone rekenings is 2½% per jaar

Op bedrae wat in Spaarbanksertifikate belê word, is die rente 4% per jaar

R20,000 kan in Spaarbanksertifikate belê word

OPEN VANDAG 'N REKENING!

Use the...

Post Office Savings Bank

which provides
state security; strict secrecy and unrivalled
facilities for deposits and withdrawals

Deposits in ordinary accounts earn interest at 2½% per annum

Amounts invested in Savings Bank Certificates earn 4% per annum

R20,000 may be invested in Savings Bank Certificates

OPEN AN ACCOUNT TODAY!